HIỂU TỜ THÔNG TIN:
VẮC-XIN COVID-19 MODERNA

Vắc-xin Moderna là một trong ba loại vắc-xin COVID-19 hiện có tại Hoa Kỳ. Vắc-xin Moderna cần tiêm hai liều và một liều tiêm bổ sung tiếp theo để có hiệu quả hoàn toàn, mặc dù mỗi liều tiêm đã cung cấp một mức bảo vệ chống lại bệnh nghiêm trọng.

Vắc-xin Moderna là một vắc-xin mRNA. Vắc-xin này chứa RNA thông tin (mRNA). mRNA giống như một loại sách hướng dẫn. Nó sẽ dạy cho cơ thể quý vị cách tạo ra một loại protein vô hại, trông giống như một loại protein trên vi-rútCorona. Cơ thể của quý vị phản ứng với protein này và tạo ra các tế bào chống lại bệnh tật và kháng thể có thể nhận ra và chống lại vi-rútCorona này. Vắc-xin:

- **Không** làm quý vị bị nhiễm COVID-19.
- **Không** làm thay đổi DNA hoặc vật liệu di truyền của quý vị.
- **Không** gây vô sinh.
- **Không** chứa trứng, chất bảo quản, cao su, thịt lợn hay các sản phẩm từ động vật khác, tế bào thai hay vi-rút corona.

Vắc-xin Moderna dành cho những người từ 18 tuổi trở lên

Trao đổi với bác sĩ hoặc phòng khám của quý vị nếu quý vị đang mang thai hoặc cho con bú, bị dị ứng nghiêm trọng, bị rối loạn chảy máu hay đang dùng thuốc chống đông máu, bị suy giảm miễn dịch, đã tiêm vắc-xin COVID-19 khác, hoặc đã bị viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim (viêm tim hoặc túi xung quanh tim).

Tác dụng phụ nhẹ

Nhiều người sẽ gặp các tác dụng phụ nhẹ sau khi tiêm vắc-xin, đặc biệt là sau liều thứ hai. Đối với một số người, đây là dấu hiệu cho thấy cơ thể quý vị đang xây dựng cơ chế bảo vệ để chống lại loại bệnh này.

Các tác dụng phụ thường gặp bao gồm:



Đau nhức hoặc tấy đỏ tại vị trí tiêm vắc-xin



Đau đầu



Mệt mỏi



Sốt

Những triệu chứng này thường sẽ biến mất sau vài ngày. Nếu không, hãy gọi cho bác sĩ hoặc phòng khám của quý vị.

Tác dụng phụ nhẹ

Phản ứng dị ứn



Tuy hiếm khi xảy ra, nhưng một số người đã bị phản ứng dị ứng nghiêm trọng với vắc-xin ngừa COVID-19. Mọi người đều được yêu cầu nán lại ít nhất mười lăm phút sau khi tiêm vắc-xin để đảm bảo không có phản ứng dị ứng nghiêm trọng nào.Nếu quý vị gặp phải phản ứng dị ứng nghiêm trọng, hãy gọi 9-1-1, hoặc đến bệnh viện gần nhất.

Viêm Cơ Tim hoặc Viêm Màng Ngoài Tim



Chứng viêm cơ tim và/hoặc chứng viêm màng ngoài tim đã xảy ra ở một số hiếm người (chủ yếu là nam giới từ 12 - 39 tuổi) đã tiêm vắc-xin COVID-19 Moderna hoặc Pfizer-BioNTech.

Ở hầu hết những người này, các triệu chứng bắt đầu xuất hiện vài ngày sau khi tiêm liều vắc-xin thứ hai. Rủi ro xảy ra biến cố này rất thấp — khoảng 1 trong 10.000 nam thanh niên và còn hiếm gặp hơn đối với những người khác. Hầu hết các trường hợp đều nhẹ và tự khỏi.

Tham khảo ý kiến bác sĩ ngay lập tức nếu có bất kỳ triệu chứng nào dưới đây sau khi tiêm vắc-xin:



Đau ngực



Khó thở



Cảm giác tim đập mạnh, nhanh hoặc đập thình thịch

Nhận hỗ trợ

Điều quan trọng là quý vị phải cảm thấy hài lòng về các lựa chọn y tế của mình. Nếu quý vị có mối quan ngại về việc tiêm vắc-xin Moderna sau khi đọc thông tin này, quý vị có thể tìm thêm thông tin hoặc tiêm một loại vắc-xin khác.

- Nếu quý vị có thắc mắc, hãy yêu cầu để được trao đổi với một người nào đó tại sự kiện tiêm vắc-xin.
- **Các nhãn hiệu vắc-xin khác có sẵn, nhưng có thể không được cung cấp tại sự kiện hôm nay**. Để được trợ giúp tìm nhãn hiệu vắc-xin khác, **vui lòng hỏi những người tổ chức sự kiện vắc-xin hôm nay, truy cập trực tuyến https://covidvaccine.oregon.gov/ hoặc gọi 2-1-1.**

QUÉT MÃ QR NÀY

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về vắc-xin Moderna trong Tờ Thông Tin đầy đủ của FDA mà quý vị có thể đọc và mang về nhà ngay hôm nay.

Giữ máy ảnh điện thoại thông minh của quý vị phía trên mã QR này để truy cập trực tiếp đến thông tin.